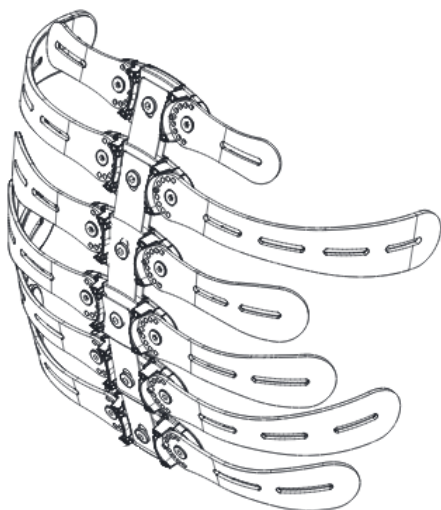




Stealth Products

Dossiers Tarta®

Manuel d'installation



Tarta®

Système de dossier de la série Tarta®



CONSIGNES D'INSTALLATION POUR

**Produits Stealth Dossier Tarta pour hauteurs
vertébrales 4, 5 et 6**

Engagement de Stealth

1.1

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler du défaut de l'utilisateur ou d'autres personnes à suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611

Téléphone: (512) 715-9995 Sans frais: 1(800) 965-9229

Télécopieur: (512) 715-9954 Sans frais: 1(800) 806-1225

info@stealthproducts.com www.stealthproducts.com



MDSS GmbH

Schiffgraben 41

30175 Hannover, Allemagne



Pour les commandes internationales, veuillez contacter:

Pride Mobility Products

5096 South Service Road

Beamsville, Ontario L0R 1B3 Canada

Téléphone: (888)-570-1113 info@pridemobility.com

Date d'installation:

Revendeur:

Cachet du

revendeur:

Numéro de série:

Étiquettes de mise en garde

2.1

Les mises en garde sont incluses pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la propriété. Veuillez lire et comprendre ce que les mots-indicateurs **SÉCURITÉ**, **AVIS**, **ATTENTION**, **MISE EN GARDE** et **DANGER** signifient, comment ils pourraient affecter l'utilisateur, ceux autour de l'utilisateur et la propriété.

DANGER

Identifie une situation **imminente** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **blessures graves**, la **mort**, et des **dommages matériels**.

AVERTISSEMENT

Identifie une situation **potentielle** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **blessures graves**, la **mort**, et des **dommages matériels**.

MISE EN GARDE

Identifie une situation **potentielle** qui (si elle n'est pas évitée) peut entraîner des **lésions mineures à modérées**, et des **dommages matériels**.

AVIS

identifie des informations importantes qui ne sont pas liées à des blessures, mais à des **dommages matériels** potentiels.

SÉCURITÉ

indique les étapes ou les instructions pour des pratiques sûres, des rappels de procédures de sécurité, ou des équipements de sécurité importants qui pourraient être nécessaires.

Responsabilité limitée

2.2

Stealth Products, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou les dommages matériels pouvant découler du défaut de l'utilisateur ou d'autres personnes à suivre les recommandations, les mises en garde et les instructions contenues dans ce manuel.

Stealth Products n'est pas responsable de l'intégration finale ou de l'assemblage final du produit pour l'utilisateur final. Stealth Products n'est pas responsable de la mort ou des blessures de l'utilisateur.

Tests

2.3

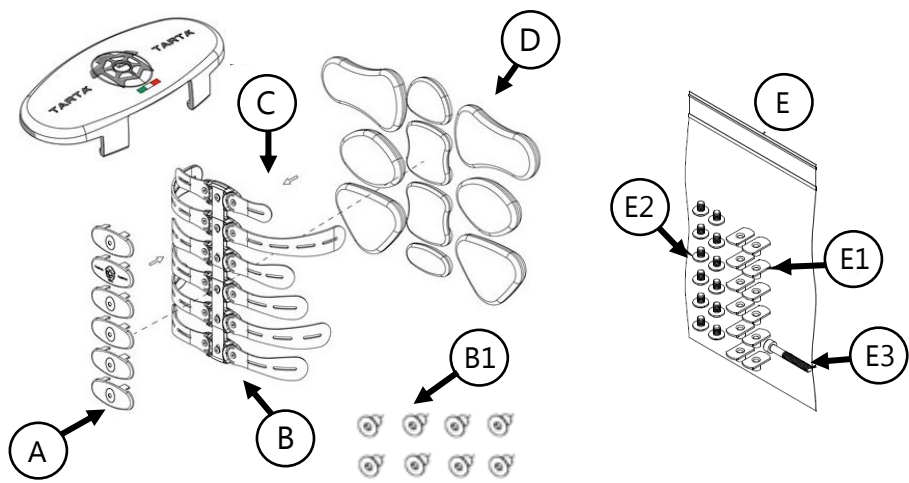
La configuration et conduite initiales doivent être effectuées dans un espace ouvert sans obstacles jusqu'à ce que l'utilisateur soit parfaitement en mesure de conduire en toute sécurité.

Le dossier Tarta® doit toujours être testé par la personne soignante et par l'utilisateur. Régler le dossier de sorte qu'il s'adapte aux besoins spécifiques des utilisateurs.

1.0 Satisfaction du client	i
1.1 Engagement de Stealth	i
2.0 Mises en garde	ii
2.1 Étiquettes de mise en garde	ii
2.2 Responsabilité limitée	ii
2.3 Tests	ii
3.0 Table des matières	iii
4.0 Pièces et accessoires	1
4.1 Quincaillerie de montage	1
4.2 Outils de montage	1
5.0 Consignes d'installation	2
5.1 Installation des plaques centrales et des vertèbres	2
5.2 Installation des côtes	4
5.3 Réglage des vertèbres/côtes	6
5.4 Désinstallation des vertèbres/côtes	8
5.5 Installation du coussin	11
6.0 Options de quincaillerie de montage	13
6.1 le matériel de montage.....	13
Sangle de tension	13
Sangle de fixation-Pas de barre	14
Pince fixe	18
Pince de fixation à hauteur réglable	19
Support amovible	21
6.2 Réglage de la largeur de la barre de rigidification	25
7.0 Garantie	26

Pièces de la quincaillerie de montage

4.1

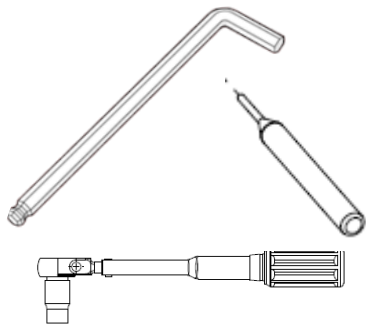


Outils de montage de la quincaillerie

4.2

		Description	
A	Carter		
B	Côtes	B1	M6 x 10mm FHS
C	Vertèbres		
D	Coussins de soutien		
E	TRTHWPAD-12	E1	Écrou à griffes M4
		E2	Vis à tête bombée M4
		E3	Vis à douille M4

m6 fournies	Vertèbre
8	4
10	5
12	6



Outils		Description
1	Poignée en T ¹	Poignée en T de 4mm
		Poignée en T de 5mm
2	Poinçonneur	
3	Clé dynamométrique	221.2 po/lb

1. Les poignées en T ne sont pas incluses.
2. Un poinçonneur sera fourni avec chaque dossier Tartar.
- * L'illustration montrée sur le produit est pour la référence seulement.

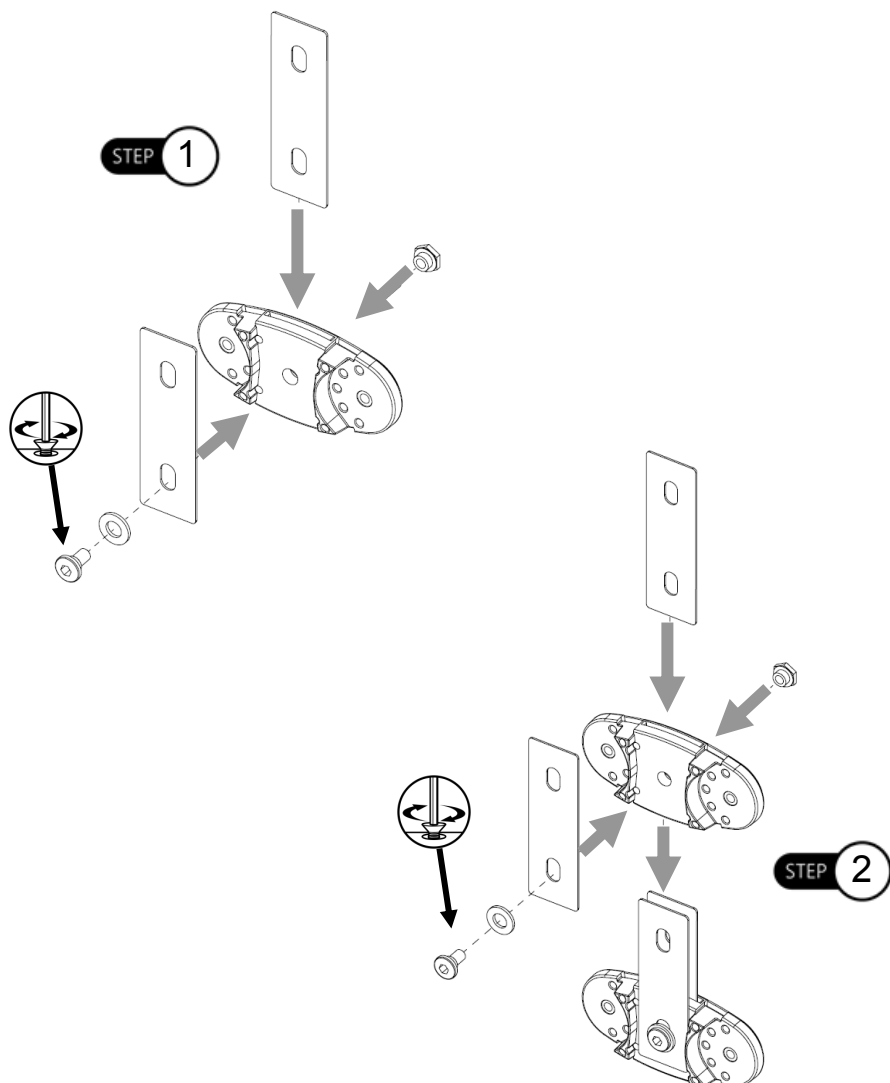
Installation des plaques centrales et des vertèbres

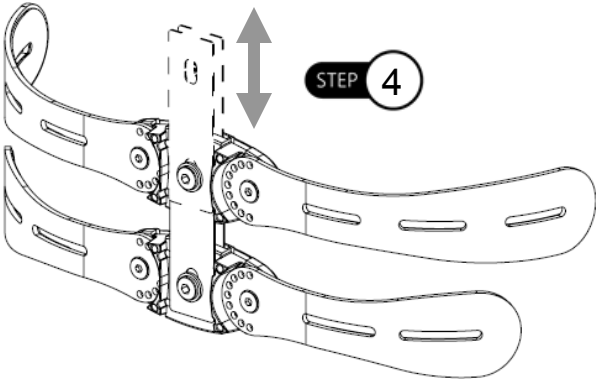
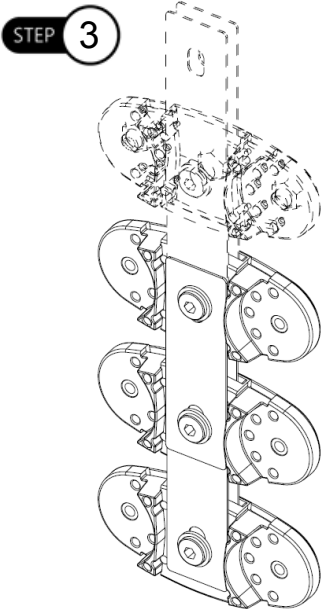
5.1

Utiliser une poignée en T de 5 mm pour serrer les vis sur les plaques centrales.

AVIS

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour les numéros de pièces et les composants.





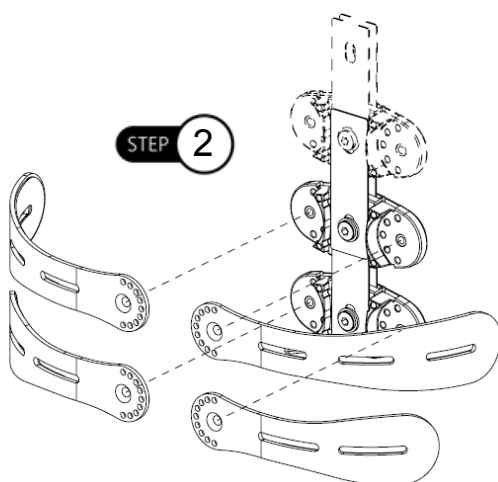
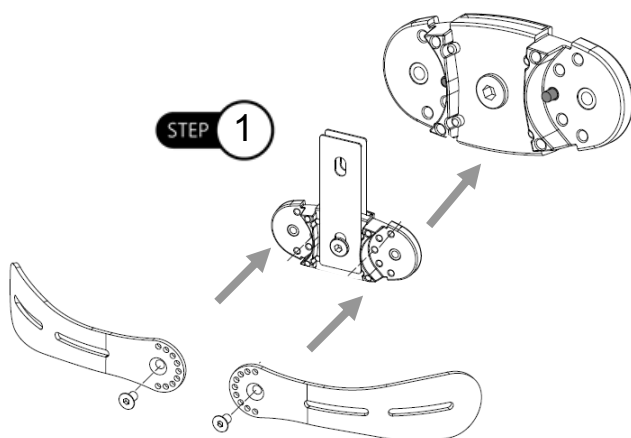
Installation des côtes

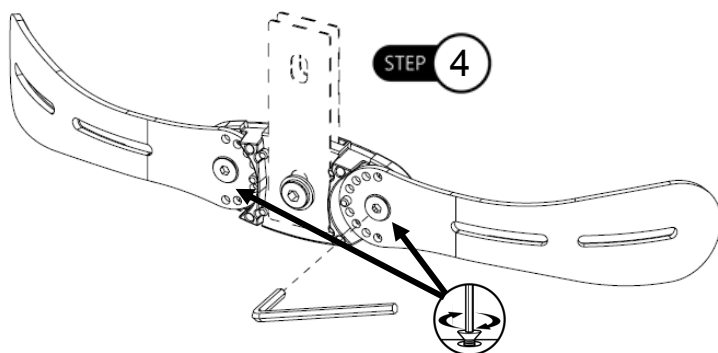
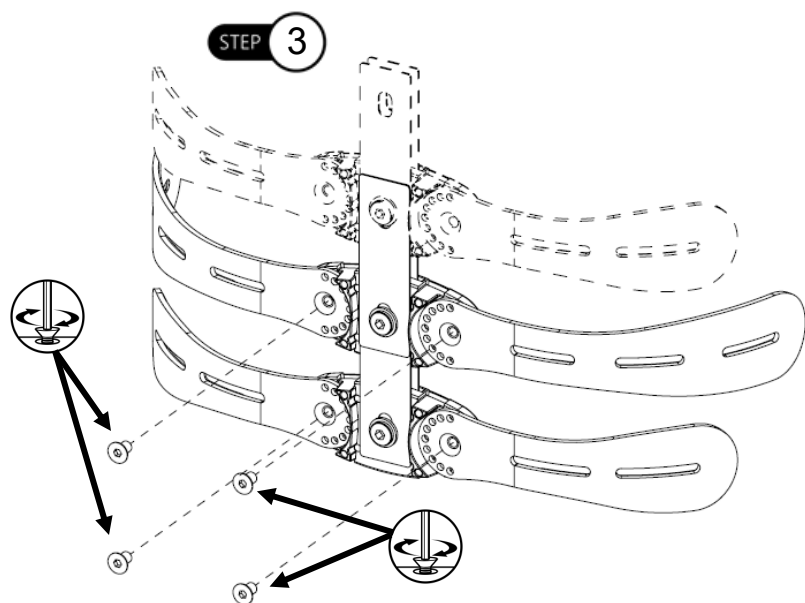
5.2

Utiliser une poignée en T de 4 mm pour serrer les côtes sur les plaques centrales.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil avant de recevoir une évaluation clinique.

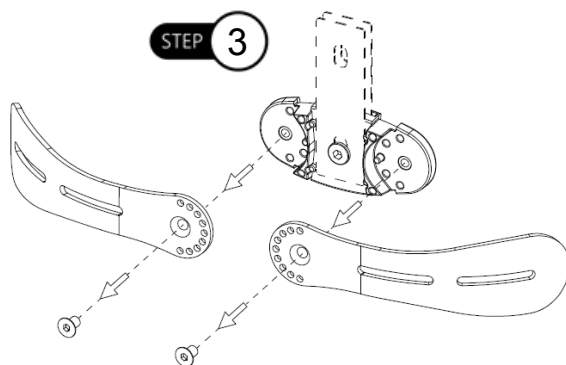
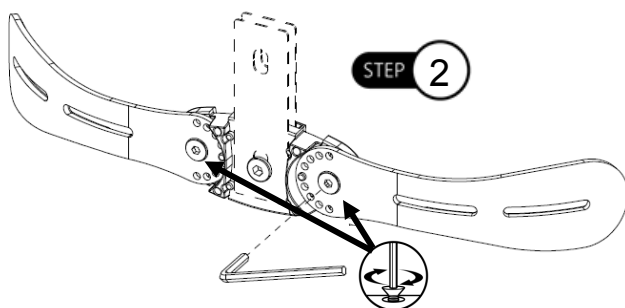
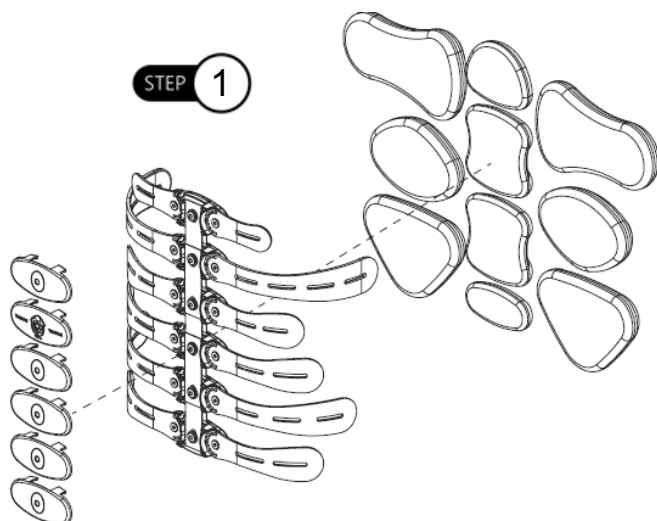


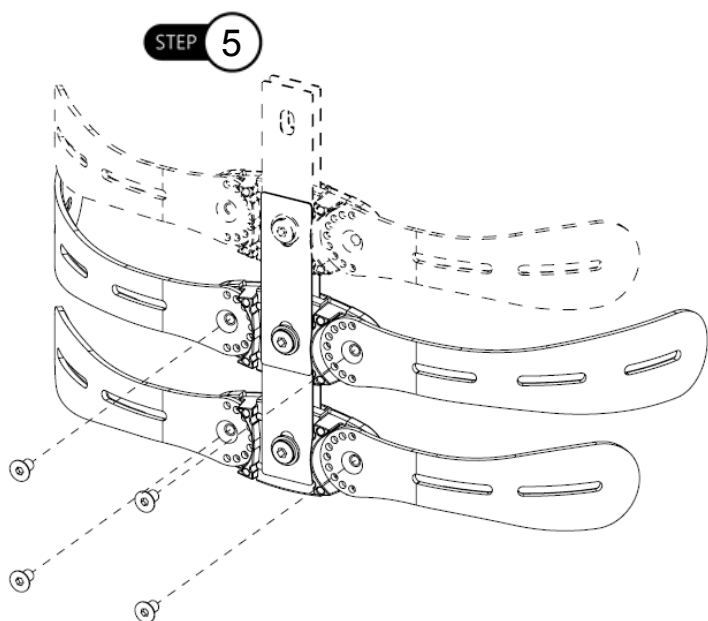
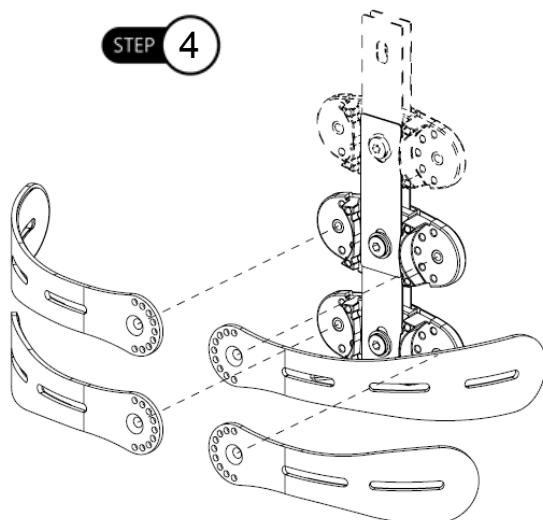


Désinstallation des vertèbres/côtes

5.3

En utilisant la poignée en T de 4 mm, desserrer les vis M6 pour retirer les côtes.





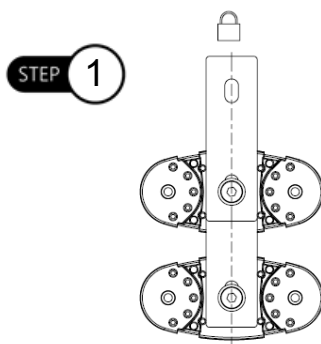
Réglage des vertèbres/côtes

5.4

AVIS

des broches supplémentaires NE SONT PAS fournies dans l'emballage. Retirer les broches dans une zone où elles peuvent être récupérées facilement si elles tombent. Conserver dans un endroit sûr lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

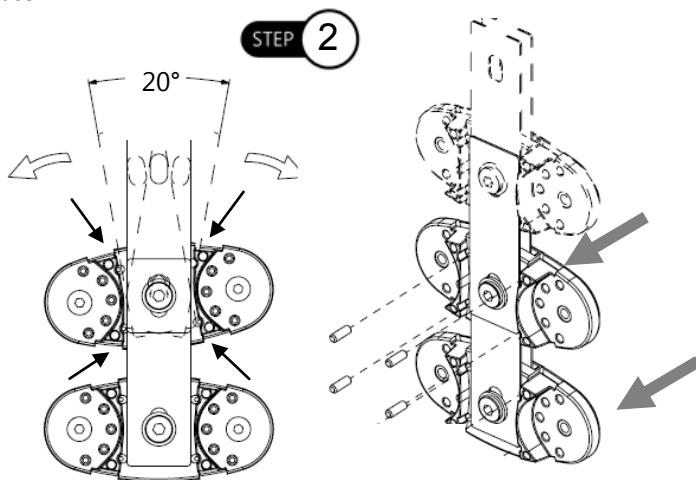
*Étape 1 montre la configuration standard de la vertèbre lors de la réception.



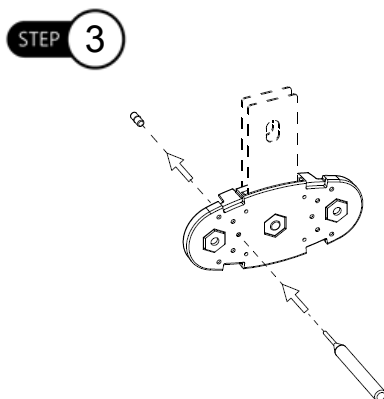
Les angles de la vertèbre peuvent être réglés jusqu'à 20° à gauche ou à droite.

Étape 2: pour régler l'angle des vertèbres, retirer les broches (4 au total sur chaque vertèbre) en les poussant du devant du dossier, vers l'extérieur.

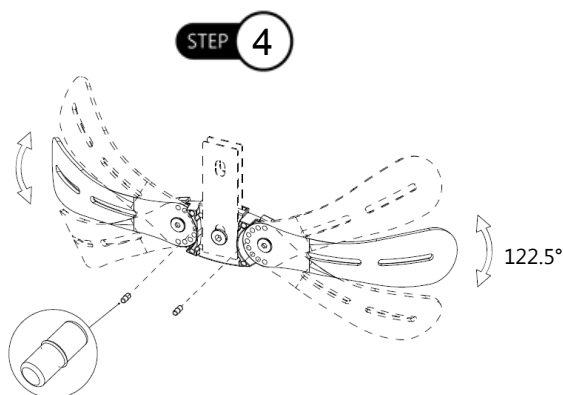
Régler les vertèbres à l'angle souhaité et verrouiller le boulon central pour bien les fixer en place .



Étape 3: chaque vertèbre dispose de cinq broches qui, lorsqu'elles sont retirées, permettent l'inclinaison latérale de la colonne de 10°. Insérer les capuchons dans les cinq trous qui entourent le bord intérieur de la vertèbre.



Les angles des côtes peuvent être réglés le long des vertèbres dans une direction vers le haut ou vers le bas, jusqu'à 122,5°.

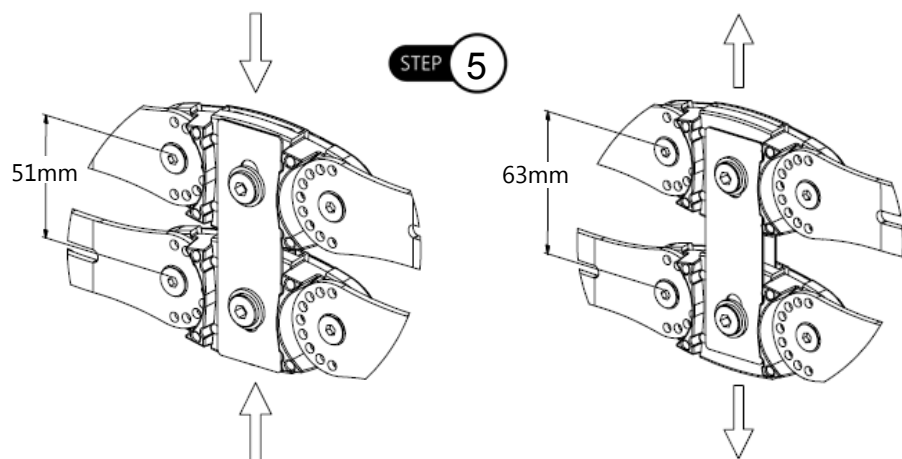


Serrer les vis M6 avec une poignée en T M5. Se reporter à la Section 4.2 sur la page 1 pour les spécifications appropriées de couple

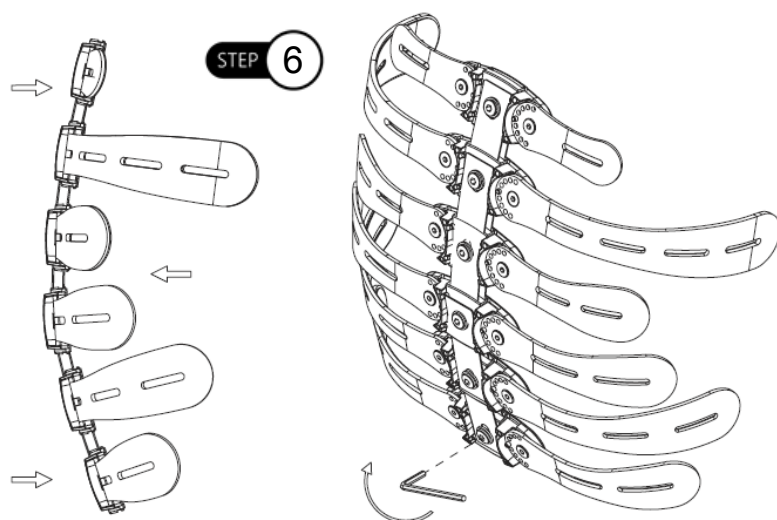
Les broches DOIVENT être remplacées sur les côtes afin qu'elles soient fermement fixées aux vertèbres.

Étape 5: la hauteur totale du dossier peut être réglée en serrant / desserrant les vertèbres avec une poignée en T de 5 mm et en comprimant ou en séparant les plaques centrales ensemble ou séparément.

- Une distance minimale de 51 mm entre les côtes est possible lorsque les plaques centrales sont comprimées.
- Une distance minimale de 63 mm entre les côtes est possible lorsque les plaques centrales sont séparées.



Étape 6: pour plier les vertèbres à l'angle souhaité, desserrer les vis des plaques centrales et appliquer environ 221,2 po/lb de force vers le bas sur les vertèbres.



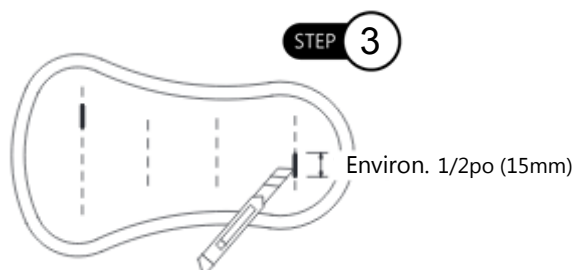
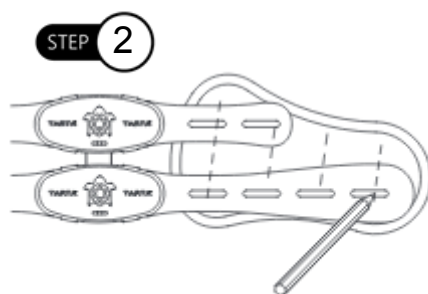
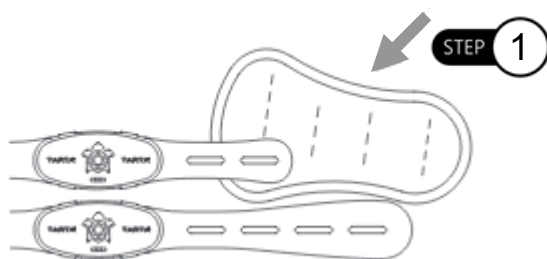
Installation du coussin

5.5

Étape 1: localiser et placer le coussin sur les côtes appropriées correspondantes*.

Étape 2: en utilisant un crayon, marquer l'emplacement des vis en faisant une marque sur le dos du coussin.

Étape 3: faire une entaille sur le dos du coussin, en coupant à travers le renforcement du coussin.

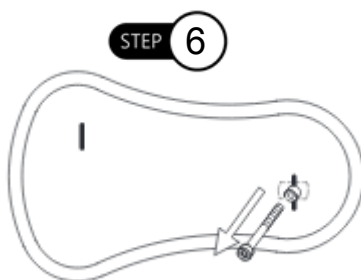
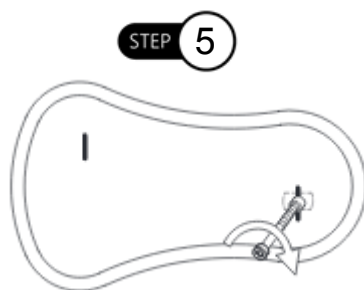
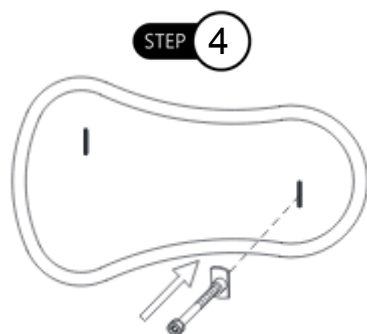


* Se reporter au Manuel de l'utilisateur Tarta pour des instructions sur la correspondance coussin / côte.

Étape 4: une fois que les entailles ont été faites dans les zones souhaitées sur le dos du coussin, utiliser les écrous à griffes fournis et les insérer dans les entailles situées sur le dos du coussin.

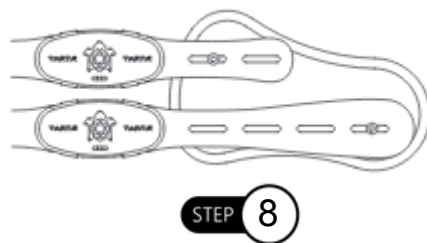
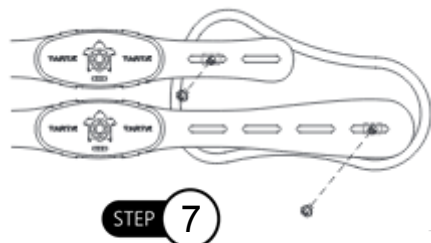
Étape 5: tourner l'écrou d'un quart de tour dans le sens horaire.

Étape 6: retirer la vis du coussin.



Étape 7: placer le coussin sur le dossier Tarta. S'assurer que les fentes des vertèbres et les entailles du coussin correspondent.

Étape 8: lorsque le coussin est proprement orienté sur les côtes, serrer le coussin sur les côtes en utilisant une clé Allen.



le matériel de montage

6.1

Sangle de tension

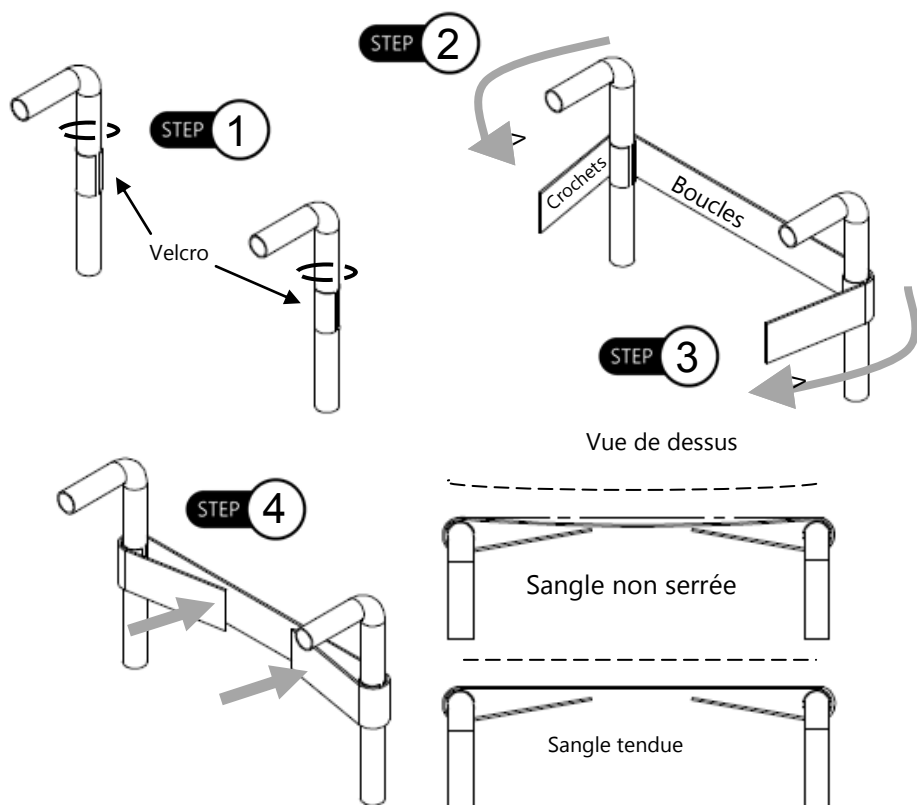
La sangle de tension ajoute du soutien et aide à stabiliser la section désirée du dossier Tarta. La sangle de tension doit être installée après que le dossier ait été installé et les derniers réglages ont été effectués.

Étape 1: Placez la bande Velcro fournie directement sur la section médiane des cannes.

Étape 2: Enroulez la sangle de tension autour des cannes. Plus la sangle est serrée, plus le dossier sera rigide

Étape 3: Attachez d'abord la courroie munie de bande Velcro qui les crochets et les boucles sur les deux côtés. Le côté crochet du Velcro doit être orienté vers l'extérieur pour recevoir la deuxième sangle.

Étape 4: Enroulez l'autre côté Velcro de la sangle sur la sangle de tension.



Pour régler la sangle de tension, tirez les extrémités de la sangle et séparez le Velcro. Tirez ou desserrez la sangle à la tension souhaitée et attachez de nouveau les sangles lorsque vous avez terminé.

AVIS

toute la quincaillerie de montage doit être commandée séparément.

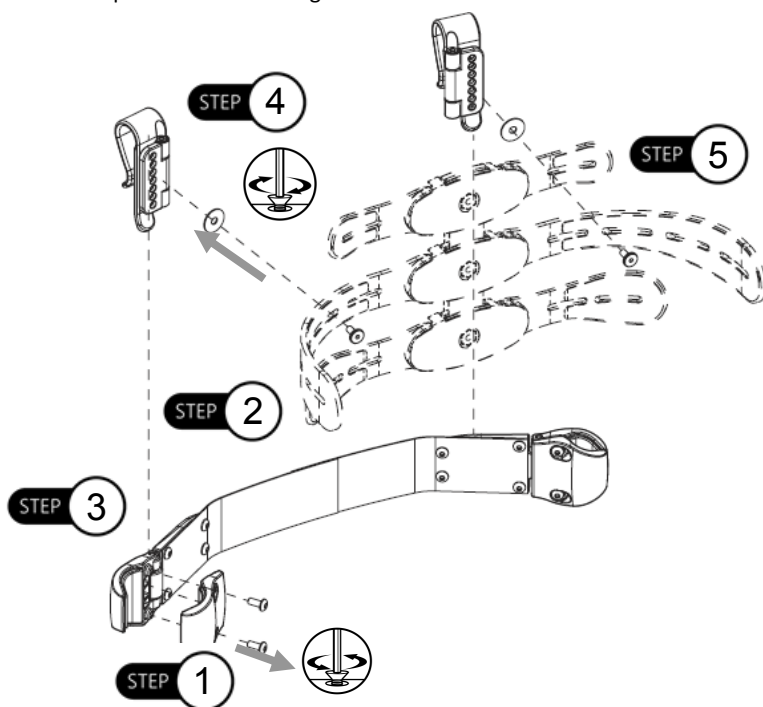
Sangle de fixation-Pas de barre

Pour installer le dossier Tarta sur le fauteuil:

Étape 1: desserrer les vis M6 pour retirer la pince.

Étape 2: placer la sangle sur le fauteuil et serrer les vis M5 pour la fixer sur les cannes.

Étape 3: rattraper le mou de la sangle.

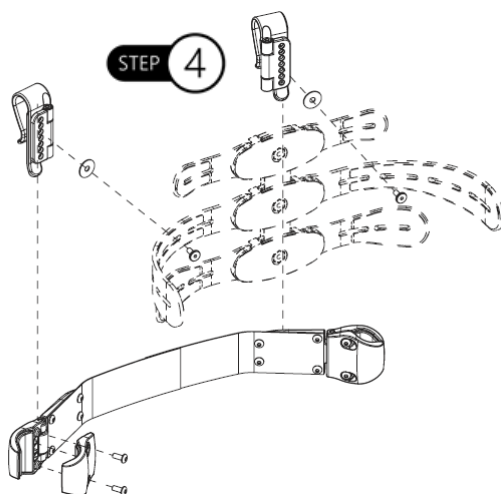
**⚠ ATTENTION**

Pour retirer les crochets correctement, tirer les crochets vers le haut, pas vers l'extérieur.

Les crochets peuvent se fixer aux cannes dont le diamètre varie entre 19 à 25 mm.

Step 4: déterminer l'emplacement approprié des crochets.

*Assurez-vous que les crochets sont montés complètement à l'intérieur ou à l'extérieur des rails sur les pinces. Le montage au milieu fera bouger le dossier d'un côté à l'autre. Voir les figures 1,2 et 3 pour la position correcte et incorrecte sur les crochets.



Montages corrects

Montage intérieur

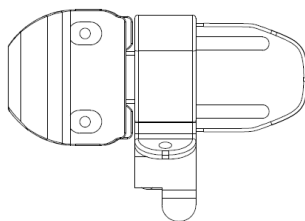


Figure 1

Montage extérieur

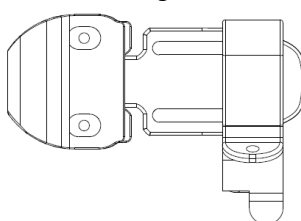


Figure 2

Montage incorrect

Montage au milieu

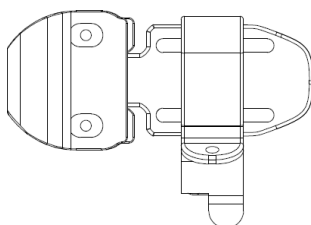
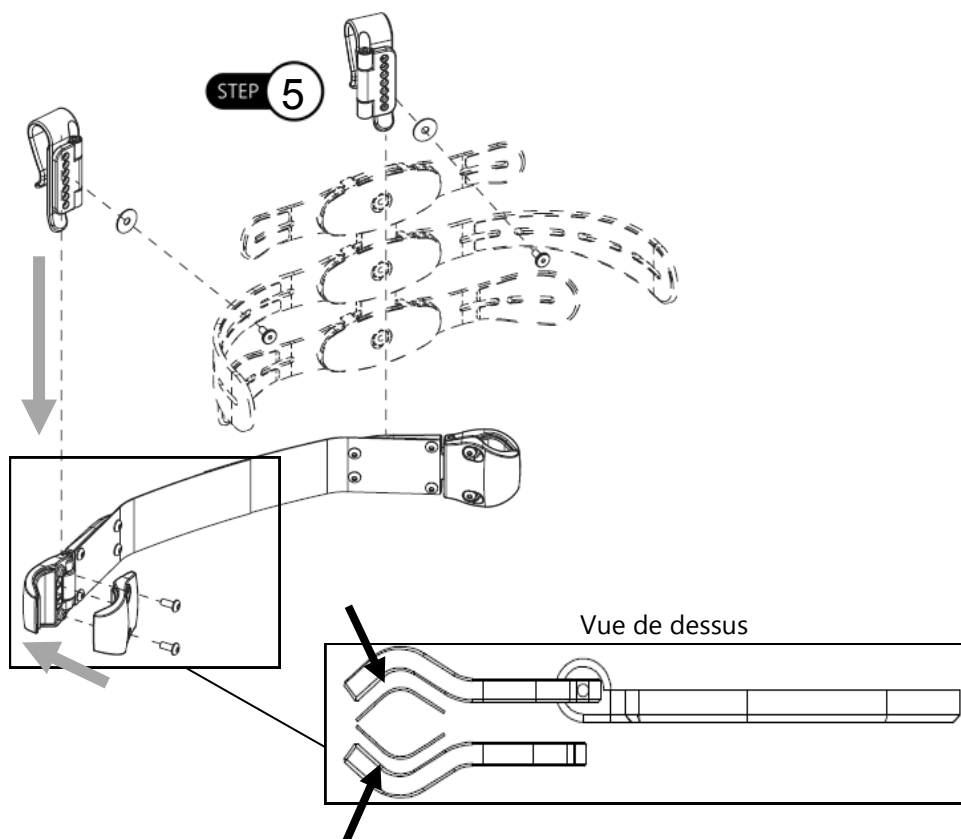


Figure 3

Step 5: placer les vis M6 à l'intérieur du dossier à travers la côte / rondelle et serrer sur le crochet

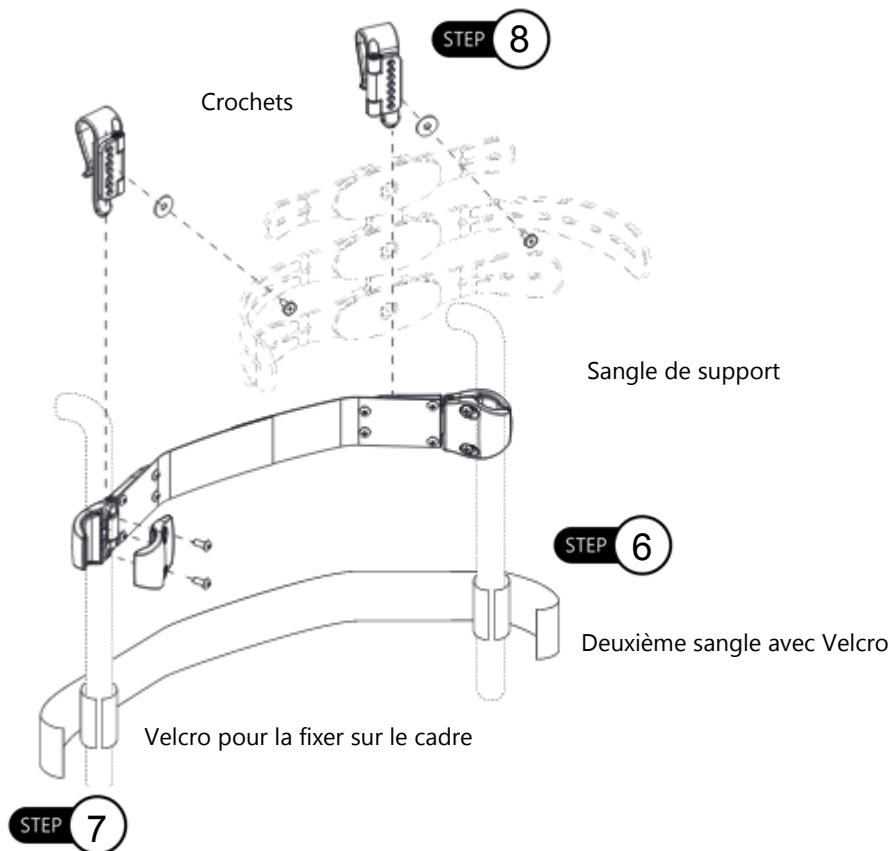
*Avant de monter la pince, vérifiez que l'insert en caoutchouc sur la pince est correctement réglé et n'est pas à l'envers.



Étape 6: retirer le couvercle du logo de la sangle Velcro.

Étape 7: placer la sangle sur le fauteuil, l'enrouler autour des cannes et la fixer avec le Velcro sur elle-même.

Étape 8: fixer les crochets inclus directement sur la sangle de support.



Avis

Si la sangle de tension n'est pas utilisée, il y aura plus de flexion sur le dossier.

Pince fixe

Pour des fauteuils roulants à cadre fixe, accrocher le dossier Tarta au cadre arrière avec la pince fournie.

Étape 1: desserrer et retirer les boulons M6 de la vertèbre à l'endroit où la pince sera placée.

Étape 2: positionner le carter (A) sur la vertèbre souhaitée et l'enclencher en place. Les côtes seront laches.

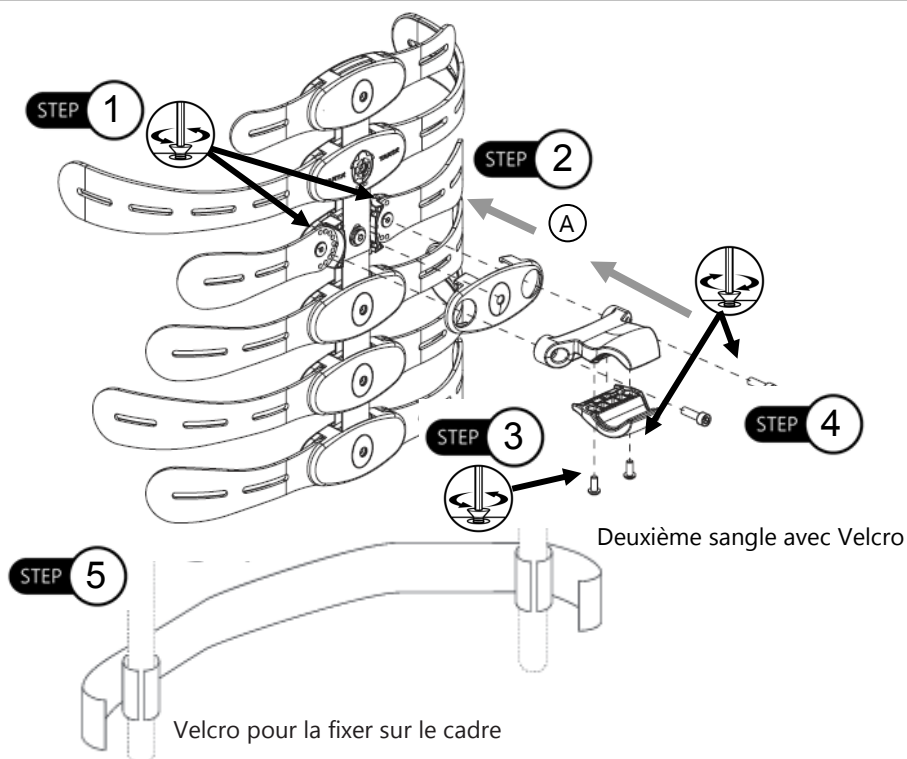
Étape 3: desserrer les boulons M6, fournis avec la quincaillerie, à partir de la face inférieure de la pince.

Étape 4: aligner les trous de la pince supérieure avec le carter sur la vertèbre et le fixer sur la colonne Tarta avec des boulons M6. Aligner la pince inférieure avec la pince supérieure et serrer les boulons M6. Fixer sur le cadre.

Étape 5: retirer le couvercle du logo de la sangle Velcro. La positionner sur le fauteuil, l'enrouler autour des cannes et la fixer avec le Velcro directement sur elle-même.

AVIS

La pince doit être montée de sorte que les vis soient sur le dessous et ne puissent pas être vues.

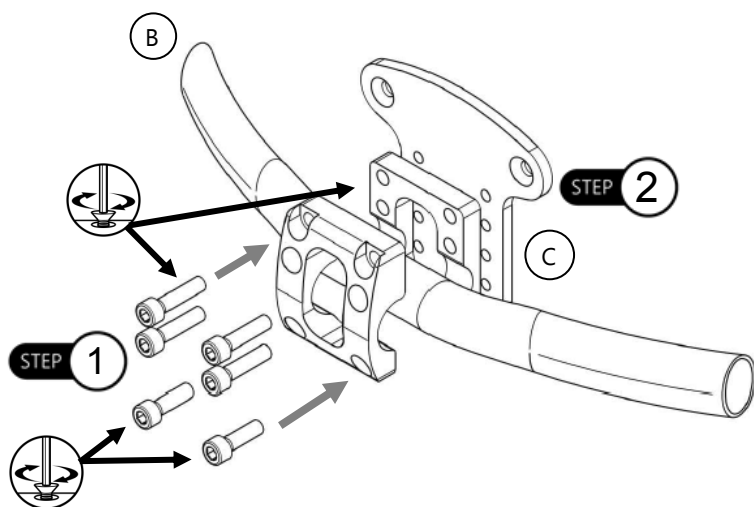


Pince de fixation à hauteur réglable

Pour régler la hauteur de la pince de fixation sur la plaque de montage, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

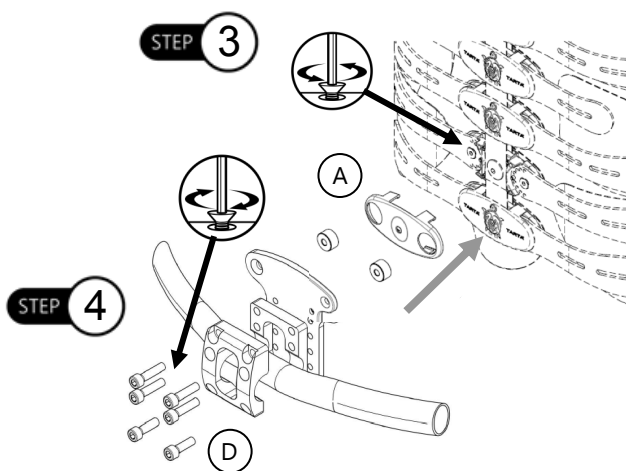
Étape 1: fixer et serrer la pince sur la barre de rigidification du fauteuil (B) avec les vis M6 fournies dans la trousse de quincaillerie (2).

Étape 2: fixer la plaque de montage Tarta (C) à la pince et serrer les boulons M6 (4), fournis avec la quincaillerie, sur la pince Tarta.

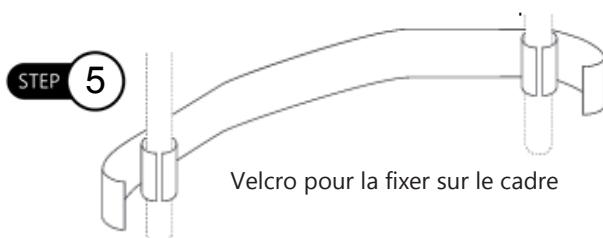


La pince peut se fixer à un cadre fixe avec un diamètre qui peut varier entre 19 et 25 mm.

- Étape 3:** déterminer sur quelle vertèbre la plaque de montage sera fixée. Retirer les vis M6 de la vertèbre où la pince sera installée. Positionner le carter (A) sur la vertèbre et l'enclencher en place. Les côtes seront lâches. Placer les deux (2) entretoises à l'intérieur des trous de montage du centre sur le carter.
- Étape 4:** en utilisant les deux (2) vis M6 fournies avec la quincaillerie de montage, insérer les vis dans les entretoises sur le carter, et les fixer.
- Étape 5:** retirer le couvercle du logo de la sangle Velcro. Placer la sangle sur le fauteuil, l'enrouler autour des cannes et la fixer avec le Velcro sur elle-même.



Deuxième sangle avec Velcro

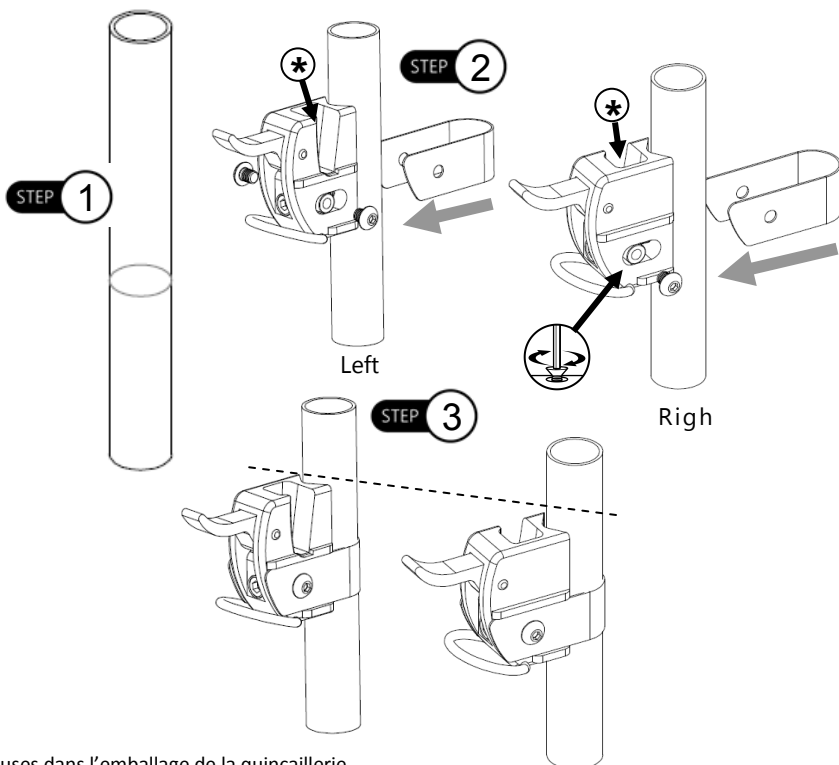


Support amovible

Étape 1: faire une marque sur les cannes à la hauteur souhaitée pour la quincaillerie.

Étape 2: aligner le bloc de levier à la hauteur marquée sur les cannes. La quincaillerie est spécifique au côté d'installation. Les encarts sur la quincaillerie de montage doivent être orientés vers l'intérieur.

Étape 3: glisser la pince en U sur la canne. La pince doit être à l'extérieur de la quincaillerie de montage. Insérer les deux vis M6 BHS* dans la quincaillerie et serrer avec une poignée en T de 3 mm. Serrez le boulon de 4 mm sous le levier de verrouillage pour fixer le levier en place.



* Vis incluses dans l'emballage de la quincaillerie.

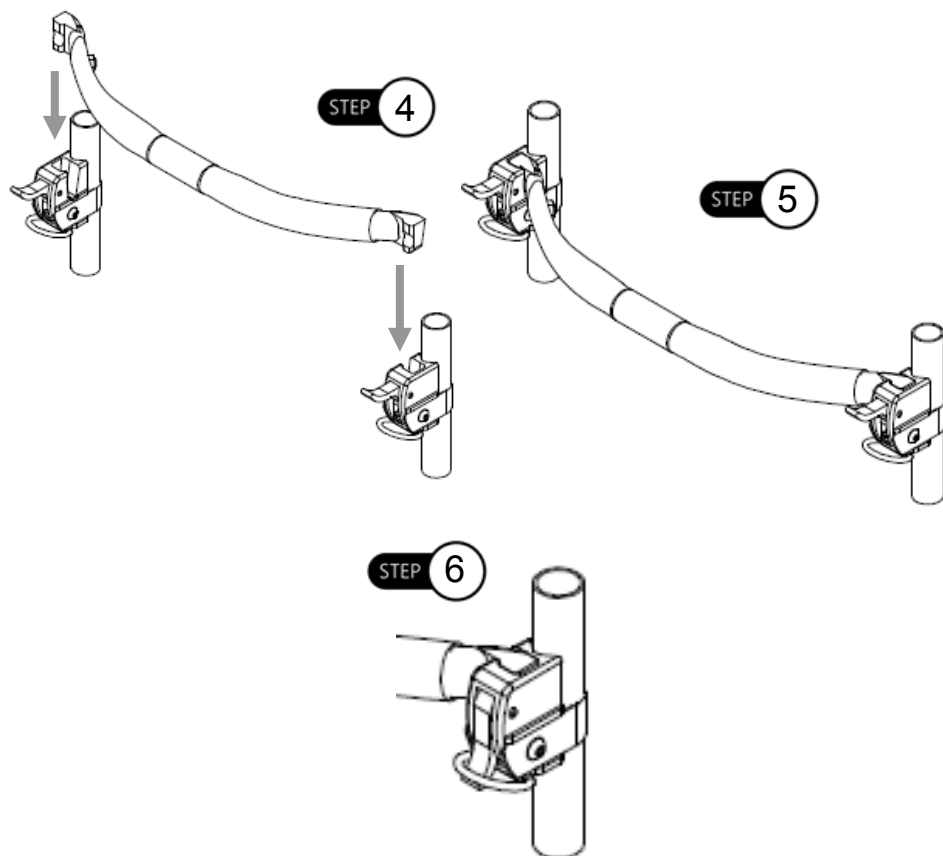
SÉCURITÉ

Assurez-vous que le matériel est installé à la même hauteur sur les cannes. L'installation du matériel à des hauteurs différentes pourrait empêcher que le dossier soit correctement installé et pourrait causer des blessures.

Étape 4: localiser la barre de rigidification. Abaisser la barre de rigidification jusqu'aux encarts de la quincaillerie de montage.

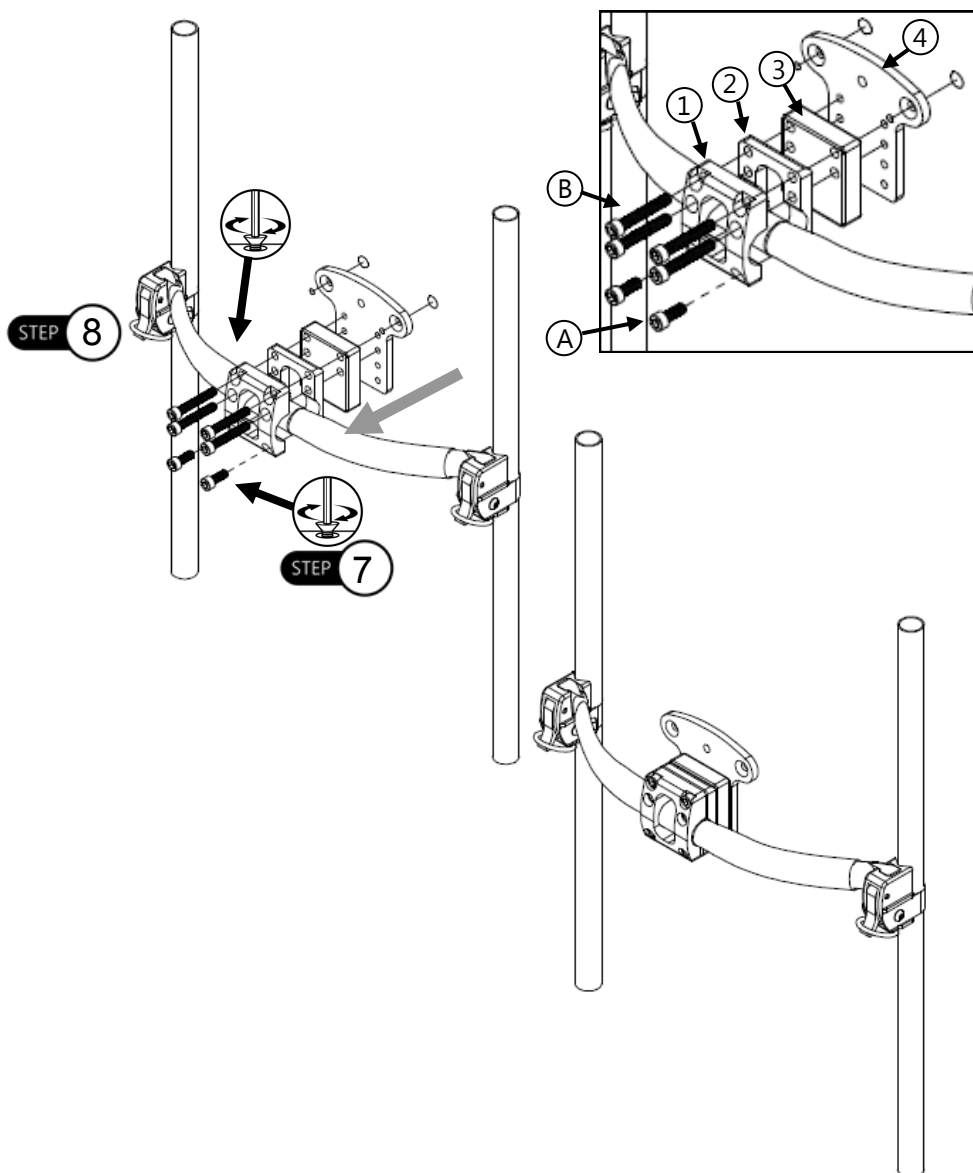
Étape 5: abaisser le levier de verrouillage sur la quincaillerie une fois que la barre est en place.

Étape 6: Lorsque le levier de verrouillage est en position basse, faites glisser le dispositif de verrouillage sur le levier pour éviter de casser ou de déplacer le matériel.



Étape 7: en utilisant une poignée en T de 5 mm, fixer la pince sur la barre de rigidification avec les vis M6 x 16 mm SHS (A) fournies. Les vis M6 fixent l'avant de la pince (1) au dossier (2).

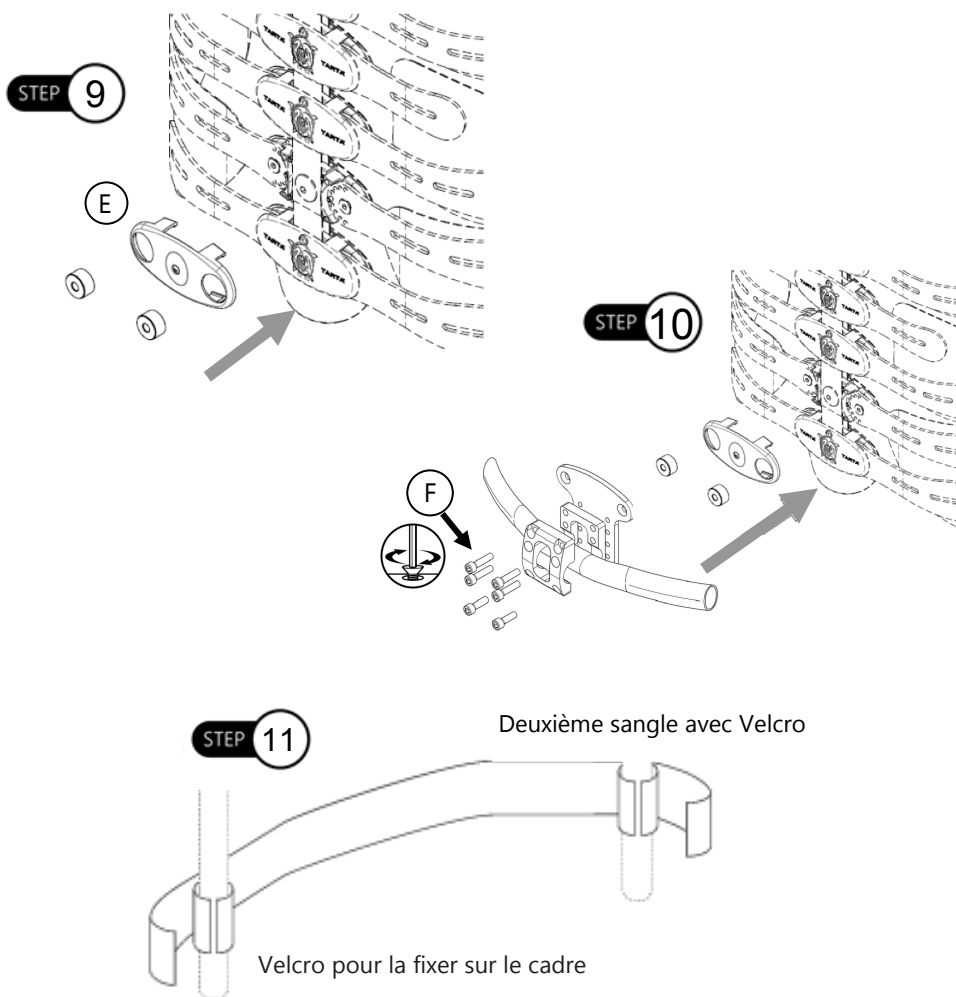
Étape 8: avec une poignée en T de 5 mm, fixer l'entretoise (3) et la plaque Tarta (4) sur la pince. Fixer la barre de rigidification en utilisant les vis M6 x 40mm SHS (B).



Étape 9: déterminer sur quelle vertèbre la quincaillerie sera installée. Retirer le carter de la vertèbre et le remplacer par le carter fourni qui dispose des trous de montage dans le centre (E). Placer le carter sur la vertèbre et l'enclencher en place. Les côtes seront lâches. Placer les deux entretoises à l'intérieur des trous de montage du centre sur le carter nouvellement installé.

Étape 10: aligner le dossier Tarta avec la plaque Tarta (D). Fixer et serrer les vis M6 x 30 mm FHS (F).

Étape 11: retirer le couvercle du logo de la sangle Velcro. Positionner sur le fauteuil, enrouler autour des cannes et la fixer avec le Velcro directement sur elle-même.



Réglage de la largeur de la barre de rigidification

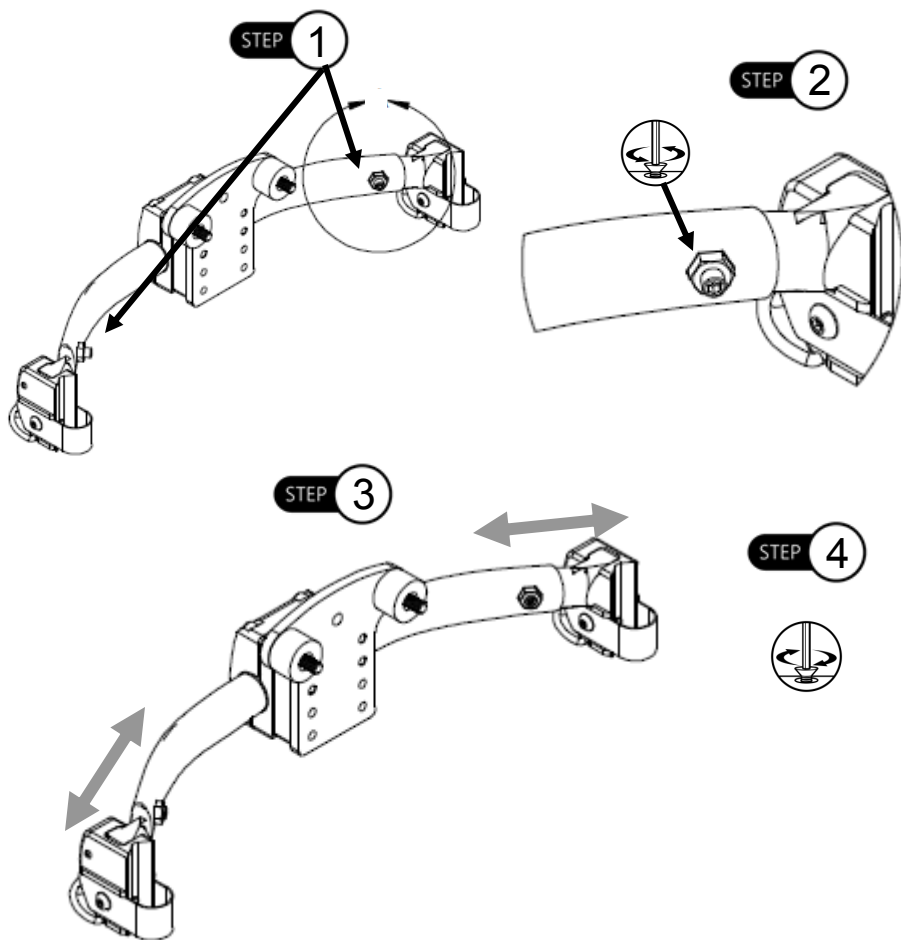
6.2

Étape 1: localiser la vis de réglage M6 et l'écrou M5 sur la barre de rigidification.

Étape 2: avec une poignée en T de 3 mm, desserrer légèrement la vis de réglage. Ne pas desserrer complètement si non l'écrou M6 risque de tomber de la barre.

Étape 3: glisser les bras de la barre de rigidification vers l'extérieur jusqu'à ce que la largeur souhaitée soit atteinte.

Étape 4: s'assurer que la largeur s'adapte correctement au fauteuil et serrer les vis M6.



Le dos Tarta est conçu et fabriqué selon les normes les plus élevées. Les coussins sont garantis exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 24 mois. Si un défaut de matériau ou de fabrication est détecté, Pride Mobility Products réparera ou remplacera, à notre discrétion, les pads Tarta. Cette garantie ne s'applique pas aux serviettes maltraitées ou mal utilisées par l'utilisateur et considérées comme telles par Pride Mobility Products.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par le fournisseur de Pride Mobility Produits le plus proche.

Personne n'est autorisé à modifier, à prolonger, ou à renoncer aux garanties de Stealth Produits. Stealth Products, LLC garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de main-d'œuvre:

Matériel: 5 ans

Composants électroniques: 3 ans

Cette garantie ne couvre pas les pièces qui nécessitent un remplacement en raison de l'usure normale:

- Revêtement extérieur.
- Revêtement intérieur.
- Des circonstances qui échappent au contrôle de Pride.
- La main-d'œuvre, les appels de service, le transport et d'autres frais engagés pour la réparation du produit, sauf autorisation expresse, À L'AVANCE, par Pride Mobility Produits.
- Les réparations et/ou les modifications apportées à une pièce sans l'accord spécifique de Pride.

Les exclusions comprennent également des composants présentant des dommages causés par:

- L'exposition à l'humidité

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal blue or grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting. The lines are uniform in thickness and spacing, creating a clean, professional appearance suitable for various educational or professional writing tasks. There are no margins, text, or other markings present on the page.

[illegible]



Stealth Products, LLC. • info@stealthproducts.com • www.stealthproducts.com
+1(800) 965-9229 | +1(512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet TX 78611